

天人之聲

VOICE OF HEAVENLY PEOPLE

240期

2019 冬



蘇佐揚牧師1943年創辦，www.weml.org.hk



240期 目錄

- 01 四福音手冊/蘇佐揚
- 04 爭坐首位/伏名
- 05 奉主的名祈求/朱信恩
- 06 猶太人和羅馬人的戰爭史
- 10 亞當的配偶/編輯部
- 14 釘十字架與懸十字架/蘇佐揚
- 15 以馬忤斯即溫泉/蘇佐揚
- 16 更新在新年/莊純道
- 20 <抗氧化劑的角色>/陳永康
- 22 鮭魚洄游之謎 /蘇美靈
- 24 耶穌稱讚馬利亞/蘇美靈
- 27 憂慮
- 28 詩歌介紹
- 30 香港循道衛理會（二）：香港衛理公會/李金強
- 34 耶穌比先知更大/李志剛
- 38 耶和華對雅各的褒貶與愛護/編輯部
- 42 發出極美香氣的教會/黎澤光
- 44 科學跟着聖經走/林治生



封面圖：鮭魚

天人社自從1937年在山東滕縣創辦以來，除了定期出版季刊《天人之聲》(贈閱)之外，還出版了五十多種屬靈書籍、天人短歌、天人聖歌、錄音帶，和鐳射唱片（請參閱信封底刊出的出版物）。讀者除了可以郵購各種書籍之外，亦可親臨本社選購。奉獻或購書：支票抬頭請寫明「環球佈道會有限公司」或WORLD-WIDE EVANGELISTIC MISSION LTD.

可直接存入香港恒生銀行戶口：366-041127-001

地址：九龍紅磡寶其利街2G黃埔唐樓A座1408室（電梯按13字樓）
通訊地址：香港尖沙咀郵箱95421號 電郵：weml@weml.org.hk
電話：23637013 辦公時間：禮拜一至四，上午十時至下午五時

拾捌·神子耶穌基督的尊稱

廿五. 祂的「特性」与「称号」

苏佐扬

1 . 祂必像日出的晨光，如无云的清晨，雨后的晴光，照耀在嫩草上	撒下廿三 4
2 . 比世人更美	诗四五 2
3 . 像雨降在已割的草地上，如甘霖滋润田地	诗七二 6
4 . 为患难而生的弟兄	箴十七 17
5 . 时常亲爱的朋友	箴十七 17
6 . 比弟兄更亲密的朋友	箴十八 24
7 . 如同倒出来的香膏	歌一 3
8 . 祂的面貌像利巴嫩（原文）	歌五 15
9 . 祂全然可爱	歌五 16
10. 这是我的良人，我的朋友	歌五 16
11. 祂必作为祂父家荣耀的宝座	赛廿二 23
12. 像钉在坚固处的钉子	赛廿二 23
13. 荣耀和华美的冠冕	赛廿八 5
14. 像河流在干旱之地，像暴风雨的隐密处，像大盘石的影子在疲乏之地	赛三二 2
15. 祂生长如嫩芽（向神）像根出于干地（向人）	赛五三 2
16. 我们的圣所是荣美的宝座，从太初安置在高处	耶十七 12
17. 祂如炼金之人的火，如漂布之人的碱	玛三 2
18. 祂面貌像烈日放光	启一 16

廿六. 祂的史迹

1 . 祂被神离弃	诗廿二 1
2 . 祂被神看为尊贵	赛四九 5
3 . 祂被人藐视	赛五三 3
4 . 祂被人厌弃	赛五三 3
5 . 祂被神击打	赛五三 4
6 . 祂被罪孽压伤	赛五三 5
7 . 祂被人鞭伤	赛五三 5
8 . 祂被人折磨	赛五三 5
9 . 祂被人欺压	赛五三 7
10. 祂大有能力	赛六三 1
11. 祂柔和谦卑	太十一 29
12. 祂被人出卖	太廿七 3
13. 祂被人戏弄	太廿七 29
14. 祂被人钉死	太廿七 35
15. 祂被人定罪	可十四 64
16. 祂由死里复活	路廿四 6
17. 祂被人鞭打	约十九 1
18. 祂被神高举	徒二 33
19. 祂得了荣耀	徒三 13
20. 祂存心顺服	腓二 8
21. 祂为人公义	提前三 16
22. 祂没有犯罪	彼前二 22
23. 祂被人辱骂	彼前二 23
24. 祂为人慈悲	来二 17
25. 祂为人忠信	来二 17
26. 祂受过试探	来四 15
27. 祂为人完全	来五 9
28. 祂为人圣洁	来七 26

29. 祂没有邪恶	来七 26
30. 祂没有玷污	来七 26
31. 祂远离罪恶	来七 26

廿七. 耶和华是「我的」产业（诗十六 5）

1 . 我的牧者	诗廿三 1
2 . 我的引导者	赛五八 11
3 . 我的良人	歌一 13
4 . 我们的王	赛卅三 22
5 . 我的创造者，我的丈夫	赛五四 5
6 . 我的安歇处	耶五十 6
7 . 我的医生	耶八 22
8 . 我的产业	耶十 16
9 . 我的复兴者	诗六十 1
10. 我的弟兄	可三 35
11. 我的治疗者	路九 11
12. 我的仆人	路十二 37
13. 我的老师	约三 2
14. 我所吃的（肉身）	约六 55
15. 我所喝的（宝血）	约六 55
16. 我的主，夫子	约十三 13
17. 我的模范	约十三 15
18. 我的保守者	约十七 12
19. 我的智慧	林前一 30
20. 我的公义	林前一 30
21. 我的圣洁	林前一 30
22. 我的救赎	林前一 30
23. 我的逾越节	林前五 7
24. 我的和睦	弗二 14

25. 我的一切，且在一切之内（原文）	西三 11
26. 我的盼望	提前一 1
27. 我的帮助	来十三 6
28. 我的救主	彼后三 18
29. 我的炼净者	玛三 3
30. 我的熬炼者	玛三 3

因有一婴孩为我们而生，有一子赐给我们，政权必担在祂的肩头上。祂名称为奇妙、策士、全能的神、永在的父、和平的君（赛九 6）。

无知的人哪！先知所说的一切话，你们的心，信得太迟钝了。... 于是从摩西和众先知起，凡经上所指着的话，都给他们讲解明白了（路廿四 25~27）。

叫人都尊敬子，如同尊敬父一样；不尊敬子的，就是不尊敬差子来的父（约五 23）。

* * * * *

天人
幽默

爭坐首位

佚名

一班初中级主日学生正在查考路十四 8-9:「你被人请去赴婚姻的筵席，不要坐在首位上。恐怕有比你尊贵的客，被他请来。那请你们的人前来对你说，让座给这一位罢，你就羞羞惭惭地退到末位上去了。」他们讨论有关婚宴时，自以为是的法利赛人拣选座位的问题。

学生甲：「什么是首位？」

学生乙：「是否筵席的第一桌？」

学生丙：「是否铺上红枱布的主家席？」

学生丁：「那么末位必定是最近洗手间的那一席了。」

奉主的名祈求

美国 朱信恩

耶稣说：「我就是道路、真理、生命。若不藉着我，没有人能到父那里去。……你们若奉我的名求甚么，我必成就」（约十四 6、14）。

主是道路、真理、生命，若无主的救赎大功，谁能到父那里去，看见了主，就是看见了神，因祂与神本是一真神，可惜门徒虽跟随主，却不了解这一点，还要求主将神显给他们看。

人的认识是何等不足。门徒与主同行约三年半，他们看到主行了许多神迹，在主凡事都能，但他们仍然未能真正认识祂，不理解祂的神性，不明白主的作为，人的聪明才智是何等的不足。

若非主开我们的耳，我们就听不见，若非主开我们的眼，我们就看不见，若非主赐我们聪明智慧，我们就不能明白，认识祂。我们所有的一切，皆属主的恩赐。否则我们就是有耳的聋子，有眼的瞎子，有头脑却不能思考的笨瓜。门徒不明白主的大能，智慧和权柄。

主亲自教导他们，也教导我们当奉祂的名祈求，就必蒙垂听。可是我们跟随主，依靠主，信服主，总是半心半意的。常以自己的想法限制主的大能。对主始终是半信半疑，不能信靠顺服，学习像主。却常自以为是，自作主张，自说自话，不以基督的心为心，却断章取意，甚至为所欲为。

感谢主，祂总是不断的教导我们，不撇弃我们，指示我们，引导我们，保护我们，与我们同在，使我们能与祂同行。

主是道路、真理、生命，我们当接受主，活出主的样式，行主所指示的。我们不可违反祂的命令，自私自利，反主之道而行之。我们当奉主的名，祷告祈求，祂必成就。阿们。

约瑟夫
作品①

猶太人和羅馬人的戰爭史

序言

【1】#1 犹太人反抗罗马人的战争——从我们所得到的消息，这不仅是我们的历史上最伟大的一场战争，也是自有历史记载以来，在城市与城市之间，或者国家与国家之间，所爆发的最伟大的一场战争——很多历史学家都记载了这段历史。

从前历史学家的记录存在缺陷

#2 在这些历史学家中，有些人并没有参与这场战争，他们只是道听途说，收集了一些谣传且互相矛盾的故事，然后在文字上进行编辑。另外一些历史学家，他们虽然参与了战争，但是为了奉承罗马人或者出于对犹太人的仇恨，错误地表达了事实。他们的作品不是猛烈地抨击，就是高度地推崇，然而唯独缺乏历史准确性。

约瑟夫的资历

#3 在这样的情况下，我——约瑟夫，马提亚的儿子，一个生来的希伯来人，是耶路撒冷的居民，也是一位祭司；在战争的开始属反对罗马的一方，后来为局势所趋，成为一个观望者——觉得有必要用事实来记录有关罗马帝国的事情，把我以前用自己的母语¹写的作品翻译成希腊文，寄给内地²未开化的民族。

东部和西部战前的情况

【2】#4 在我看来，局势的动荡是引发战争最重要的一个因素。当时罗马人自己内部也相当混乱，而犹太人的起义组织，他们的人数

¹ 亚兰语或希伯来语。

² 这里所指的应当是“北方的未开化民族”，在§6有详细的描述。

和机遇都已经达到巅峰。因此，犹太人利用这段动荡的时期作为契机，起来造反³。#5 由于这些巨大的困扰，整个东部帝国都非常动荡不安。起义的犹太人满怀憧憬，期望可以成功，而镇压者则害怕失去一块领土，因为当时的犹太人希望幼发拉底河（the Euphrates）外所有的同胞都能够加入叛乱的队伍，起来反抗。另一方面，罗马人又受到周边高卢人的搅扰，而凯尔特人⁴也开始蠢蠢欲动。再者，尼禄的去世也令到整个世界都开始混乱<公元 68 年六月>。很多人看见这个时机，就心生意念，渴望得到政权，改变自己的命运，而这正符合了那些士兵的心意。

#6 因此我认为，如果错误地叙述这段时期所发生的事情的真相，将是一件荒唐的事情。与此同时，巴底亚人（Parthians）、巴比伦人（Babylonians）和阿拉伯人的部落，还有幼发拉底河以外我们的同胞，以及最古老的阿迪亚波纳（Adiabene）⁵居民都在经历不同程度的灾难。灾难一波一波地发生，又一波一波地结束。从我所关注的来看，这些民族才是真正熟知战争起源的见证人。至于希腊人还有罗马人，他们并没有参与竞争，因此在这些事情上，是属无知的一群，他们只能一味迎合，或者依靠虚构的想象作为自己的指引。

从前的历史学家轻看犹太人，他们的观点是错误的

【3】#7 虽然这些“所谓”的作者希望他们的作品被冠以“历史著作”的头衔，然而在我看来，所有这些作品不仅缺乏可靠的信息，而且还缺少自己的特色。他们试图把罗马人描绘成一个伟大的民族，于是不断地藐视并轻看犹太人的行为。#8 然而，如果罗马人征服的

³ 雷内克（Reinach）认为，约瑟夫的说法过于夸张。战争初始的时候，罗马帝国并没有混乱的迹象。

⁴ 就是德国人，这里是指公元 68 年和公元 69 年，在高卢和巴塔维（Batavi）分别有两次叛乱。高卢的叛乱领袖是文得斯（Vindex），巴塔维叛乱的领袖是西维里斯（Civilius）。

⁵ 在底格里斯河（Tigris）的上游地区。

是这样一个弱小的民族，又有什么值得称颂的呢？此外，这些作者既不看重这场战争漫长的经过，也不看重罗马人在这场战争中所投入的大量军力，和那些声名显赫的将军，他们在耶路撒冷的城墙下辛苦劳作，耗尽心机。然而我看，在这些作者的眼中，即便是这些将军都算不上什么，尽管他们的成就实在是不可低估。

约瑟夫的个人情感

【4】#9 这些作者为了鼓吹罗马人的强大，就用夸张的手法来形容我的同胞（犹太人）的行为。然而我不想和他们争辩，我只想忠实的记录交战双方的行为。尽管如此，当我回顾当时的经过时，我无法掩盖自己个人的情感，也无法掩饰我的悲哀，为我自己民族同胞的不幸而哀叹。#10 实际上，犹太人战败的原因主要是因为内部的矛盾，这都要怪那些统治犹太人的独裁者，是他们逼得罗马人动手放火，烧毁了圣殿，而事实上罗马人并不愿意这么做。在这件事情上，凯撒提多（Titus Caesar）可以亲自作证，是他带领罗马军队摧毁了耶路撒冷。在整场战争中，凯撒提多看见耶路撒冷的百姓任由革命份子摆布，就非常同情他们。他几次三番主动地延迟攻城的时间，甚至拖延掠城的计划，给肇事者时间，让他们可以悔改。#11 假如有人驳斥我这样批评统领犹太人的独裁者，或者他们手下一起参与暴动的人群，或者谴责我为自己的民族的不幸而悲哀，我请求他们宽容我对自己民族的怜悯之心，尽管这超越了一个历史学家的界限⁶。因为在所有罗马统治的城市中，只有我们这座城市（耶路撒冷）曾经经历最大的幸福，也曾遭遇最深重的灾难。#12 实际上，在我看来，自从世界开始以来，所有民族的不幸加总起来都比不上犹太人所遭遇的不幸。然而，这些历史学家不批评其他民族，唯独责难犹太人，这实在让人很难克制住自己的伤感。因此，如果有人在批评过于严厉，不允许流露私人的情感，那就让他们相信，历史应当都是事实，然而历史学家应该可以表示自己悲伤的情感。

⁶ 按字面翻译“虽然这违背了历史的原则”，参《犹太古史》5.20。

【5】记录当代历史的作者比编集古代历史的作者更优秀

#13 从我的角度来看，我要严厉地责备那些博学多才的希腊人。他们生活在一个激荡人心的年代，相比之下，古代历史上的那些战争都显得不重要了。尽管如此，他们却错误地判断这些现代的事情，批评这些事情，却忘了正是因为有了这些事情，他们才有了研究的对象。这些希腊作者虽然有文学技巧上的优势，却缺乏写作的原则。

#14 有关他们自己的历史，希腊人借鉴了亚述人（Assyrians）和米甸人（Medians）的记录，似乎他们自己的古代历史学家的记录还不够准确似的。然而，事实上，与古代历史学家相比，这些当代的作者无论在写作的技巧或对事情的判断都是比较劣等的。古代的历史学家都有定位，他们只记录属自己时代的历史事件。他们和自己笔下的历史事件切身相关，这使得他们的记录显得更加可靠。相反，如果作者在某个地方撒了谎，那么在那些知道事实真相的读者面前，他们就丢了面子。

#15 事实上，如果有人愿意记录先人没有记录的历史事件，并且推广给后人，让后人来阅读从前发生的事情，这是非常值得赞赏和肯定的。这样的人需要付诸很多努力，他不是

在改写或重新编集别人的记录和作品，而是采用新鲜的材料，撰写属他自己的历史框架。#16 就像我一样，作为一个外国人，我耗费了大量的财力和心血，把这部具有纪念意义的伟大的巨作呈献给希腊人和罗马人。说到本土的希腊人，当涉及到个人利益或法律纠纷的时候，他们就滔滔不绝，说个不停。但是编写历史需要的是诚实以及付诸大量精力来收集材料，在这一点上，希腊人却缄口不言，只是托付那些次等且消息不灵通的作者，让他们来描写统治者的战绩。尽管如此，我觉得我们还是应当尊重历史事实，虽然希腊人不太重视历史的准确性。这部作品的叙述范围：早期犹太人的历史将被忽略。

亞當的配偶

只是那人没有遇见配偶帮助他

编辑部

创二 18:「耶和华神说，那人独居不好，我要为他造一个配偶帮助他。」「配偶」与「帮助」二词，前文已解释原文的涵义，现在要研究到底这句经文的真正意义为何，正如在前文所述，有人竟然相信亚当希望在一切动物中寻找一个配偶。但一切动物被造时已经是一公一母，有雌有雄的，所以亚当无法找到配偶，同时人与动物亦不可能成为配偶。人兽相配，亦为神所憎（出廿二 19）。

但这种见解显然是错误的，本人认为其真正的涵义应作下列的解释。神吩咐亚当为一切动物起名时，有些雌雄外貌同形，亚当则以一个名字称呼那公与母。有些雌雄外貌不同形状时，亚当则以不同名称称之（英语的公牛为 BULL，母牛为 COW 即其一例。中国人亦以不同名称动物的雌雄亦甚多，如凤与凰，豺与狼，狐与狸，鸳与鸯等，不知是否因雌雄不同而定名）。

当亚当为一切动物起名时，发觉都是成双成对的，等到工作完毕，反观己身，在动物中并无「人」在内，即无第二个人与他一样在内，使他可以为「那人」起名，所以这句话经文应如此解释：「只是那人没有遇见与他一样的人与他相配」。后来，神为亚当造了夏娃，带到他面前，亚当一觉醒来，忽然看见一个美女站在面前，当然他很喜欢夏娃，因为他在动物中并没有遇见和他一样的「人」。因此，他「称」她为女人。亚当为动物起了许多名，但圣经并未记载他起的为何名，现在才为一个人起名而称他为「女人」。根据原文，神「带」一切动物到亚当前面的「带」字与「领」夏娃到亚当前面的「领」字是相同的，该字为 **בוא** BO，原意为「进入」，亦可译为「带入」，「领进」，中文译为「带到」及「领她到」，指带进亚当前面，亦合原意。

拉比如此猜测说：亚当为一切动物起名，其目的是防止不同类的动物会杂交而传种，一一起名，泾渭分清，以配合神所说的「各从其类」，动物便知自己同类的动物为何，而不会将种类混杂。它们是一公一母，所以能传种而生养众多，遍满地面。不过亚当找不到与自己「同类」的人，所以无法完成生养众多、遍满地面的任务，因此神为他「分出」一个人来，成为他的配偶。

又依照原文，这句经文「只是那人」四字应译为「只是为那人」或「只是为亚当」，但原文在亚当之前无「指件字」，因此，无指件字的「为那人」便转义为「对那人」、「对于那人」或「给予那人」。意即「对于人」，即无配偶的人，动物则有之。并非说没有「为那人」制造配偶，乃是说，动物有公母相对，人则孤零，只有自己也。

神使亚当沉睡 二章 21 节

「耶和华神使那人沉睡，他就睡了；于是取下他的一条肋骨，又把肉合起来」。这是人类历史上首次「动手术」的纪录。神自己是外科医师，亚当是历史上第一名接受手术者。

一、沉睡一词的原文原意。「沉睡」一词有人作不同的解释，原文为 תַרְדֵמָה TARDEMAH，除「沉睡」外，不能作任何其它解释。亚伯拉罕与神立约之时，亦曾沉睡（创十五 12）。扫罗追赶大卫时，有一次大卫在夜间取去扫罗的枪和水瓶，扫罗和他的侍卫都沉睡了，是耶和华的作为（撒上廿六 12）。以赛亚书告诉我们，耶和华将沉睡之灵，浇灌那些心里顽梗的人（赛廿九 10）。是否有一位天使，专管人们沉睡之事，使人能沉睡，不得而知。约拿在海浪中沉睡，原文则用此字字根 רָדַם (RADAM)，可见此字不能作别的解释。耶和华使亚当沉睡，使他不能看见神在动手术时的情形，也听不见有甚么声音，亦不知道神对他作甚么。

二、沉睡的其它解释。但七十译本把「沉睡」一词改译为「魂游象外」，该字在希拉文为 ἔκστασις EKSTASIS，与彼得在房顶魂游象外而看见空中动物园时的字相同。英文译作 TRANCE。这样翻译，把沉睡作为魂游象外，并不合原文。因为「魂游象外」一词在希拉文字义是「自己站在自己之外」，一个「自己」毫无所知，另外一个理性的「自己」则看到另外的景象，是十分清楚明白的，彼得的魂游象外的情形便是如此。

但亚当是沉睡的，他肉体与理性的自己都「沉睡」而一无所知。所以译为魂游象外是不妥的。

还有人把沉睡译为「催眠」(HYPNOSIS)，用催眠术使人睡眠，称为「诱导性」或「感应性」的睡眠，并非真正沉睡。催眠的人使受催眠者在潜意识中受指挥，也可以说知道自己在潜意识中做甚么。但亚当是真正沉睡，并非受催眠。催眠术是十八世纪初叶由奥大利亚一位医生马斯模 (ANTON MESMER) 首先提倡的。但时至今日，仍然有人猜疑是否真有科学上的价值，甚至怀疑它是一种邪术，圣经并无催眠术之名与事实。虽然「催眠」一词英文所用 HYPNOSIS 源出希拉文「睡觉」一词，但到底与亚当沉睡的实际情形不符，所以译为催眠术是不适宜的。

三、沉睡是否暗示夏娃是在夜间被造？亚当沉睡，有人相信是在夜间，所以神造夏娃乃是在夜间而不是在白天。假如亚当在一天之内能完成为动物起名的工作，到了晚上，应该是他休息的时候了，于是他席地而睡。但神为要造夏娃之故，所以让亚当沉睡，然后取下他身体的一部分骨肉，建造一个女人。

于是「有晚上，有早晨」，早晨一到，亚当一觉醒来，便看见一位与他一样顶天立地的人，于是称她为女人云。

取下他一条骨

依照中文圣经所说，神让亚当沉睡，便从他身上取下一条「肋骨」以造女人，英文圣经把此字译为 **RIB**，指体中的肋骨而言。但到底是否肋骨，却大有问题。

但有人就肋骨作出下列各种善意的解释：

一、男女平等。有人认为神从亚当身上取出一条肋骨而不是从他头上取出一些骨头，或从他脚下取出一条骨头来造女人。肋骨是在人体的中间，表示夏娃与亚当是平等的。如果夏娃是用亚当的头骨造成，则夏娃变成亚当的主人，如果夏娃是用亚当的脚骨造成，则夏娃会变成亚当的奴隶。神用亚当的肋骨造夏娃，表示在神心目中，男女是平等的，应该相敬如宾，相爱如友。

这一番话，许多牧师在证婚时采用。

二、男人用土造，女人用肉造。亚当是用地上的尘土造成的，前文已有详尽的解释及研究，但女人并非用地上的尘土造成的，乃是用亚当身上的骨肉造成的，因此亚当称夏娃为「骨中之骨、肉中之肉」(23 节)。显然地，女人在被造的过程中比男人为高贵，等于骨与肉比尘土为高贵一般。女人的一切构造应比男人更可爱才是。有人相信彼得所说：「女人是软弱的器皿」一语(彼前三 7)，是指女人的娇嫩、幼细、高贵而言。不过原文「软弱」一词并无此种暗示。但彼得所吩咐「男人要敬重女人」一语，则甚佳。

三、女人为男人的助手，并非元首。亚当所说：「她是从男人身上取出来的」一语，表示女人是附属男人的，女人不应为男人之首，女人是为男人预备的，女人是男人的助手。中国人称妻子为「内助」，甚有道理，女人是在家庭中治内而非治外的。因此，圣经中在各时代为领袖者多为男人，女人为领袖如在士师时代的底波拉，则不常见。

釘十字架與懸十字架

(路加福音廿三章 32-43 节)

苏佐扬

又有两个犯人，和耶稣一同带来处死。到了一个地方，名叫骷髅地，就在那里把耶稣钉在十字架上，又钉了两个犯人，一个在左边，一个在右边 (33-34 节)。

那同钉的两个犯人，有一个讥诮祂 (39 节)。

主耶稣被钉十字架，原文「钉十字架」只用一个字，即 **σταυρω** **STAURÓ Ō**，指在十字架上受刑而言，一般传说是用铁钉将犯人在架上钉穿手脚，不过原文该字只有「在架上受刑」之意。因为有些犯人只是用粗绳捆在架上，并不受钉穿之苦。

上文「又钉了两个犯人」一语，原文是「和犯人们」，并无「钉」字。至于 39 节所说「那同钉的两个犯人」一语，原文并无钉字，该语原文是「那些一同悬挂的犯人」。「悬挂」一词，原文是 **κρεμανομι** **KREMÁ NOMI**，传说这种被称为「悬挂在十字架上」的原文，并不用钉子钉穿手脚，只用有毒质的粗绳把双手反抱在架上的犯人捆起来，脚部亦然，让他们在架上受毒及饿昏而死。但只有耶稣是被钉穿手脚的。

主耶稣曾说：凡使这信我的一个小子跌倒的，倒不如把大磨石「拴」在这人的颈项上，沉在海里 (太十八 6)。这是一种外邦人所用的死刑。「拴」字原文便是这个「悬挂」。挂在十字架上的犯人，有人得救，有人灭亡。我们的行为应当何等小心！

保罗曾自称与基督「同钉十字架」，原文是在「钉十字架」一词前加一「同」字变成 **συσταυρω** **SUSTAURÓ Ō**，他给后代信徒留下美好模范，表示灵性到某一高峰时，便会钉死自我，完全为主而活了。

以馬忒斯意即溫泉

(路加福音廿四章 13-21 节)

苏佐扬

正当那日，门徒中有两个人往一个村子去，这村子名叫以马忒斯，离耶路撒冷约有二十五里路。正谈论相问的时候，耶稣亲自就近他们（13，15 节）。

「以马忒斯」意即「温泉」，原文为 Ἐμμαους EMMAOUS，该地离耶路撒冷不到二十五华里，地在耶路撒冷之西北偏西，该地有温泉，昔为犹太官长避暑胜地，亦为旅客歇脚之处；地方幽静，居民朴实。耶稣是否常到该处歇息，不得而知。但主耶稣复活后，却向以马忒斯的两个门徒显现，似乎主耶稣对于此地也有相当兴趣。

这两位以马忒斯的门徒，从耶路撒冷带着失望与冰冷的心情回家，不料在途中却因这位奇异的旅客的解经，而心里火热起来，等到他们知道主耶稣果然复活之后，他们的心里更火热了。

温泉的硫磺水是热的，住在温泉区的这两位门徒岂能冷若冰霜？主耶稣在温泉区显现，就更增加他们的热情了！

这两位门徒「正谈论相问时」，主耶稣就向他们显现而使他们心中火热。任何一个基督徒，如能时常与人谈论主耶稣的事，主就必向他们显现，使他们的失望变为盼望，忧愁变为喜乐，冰冷变成火热。我们的心就可以成为以马忒斯，我们也忘记自己一切的疲倦，愿意再走廿五华里，回到我们的耶路撒冷去为主做见证了。

更新在新年

美国 庄纯道

在美国过农历新年欠缺气氛，在香港和中国很热闹（有四日或更多假期）。人人理髮、恤髮、穿着新衣履，由内到外焕然一新。有人把房子粉饰，厨房打扫。炮竹一声除旧，桃符万象更新。过年时人人要送旧迎新，观念是好的，但这些更新全部是表面的。基督徒要在灵程上送旧迎新，这才是内在的，有价值的，对人对己都有帮助，同时得蒙上帝的喜悦。

在新的一年里，我们如何在属灵的生活上更新、活出基督、发出祂的馨香、从我们里面有活水江河流出来呢？从神的说话，我们可以由三方面来思考。

（一）新灵

「我也要赐给你们一个新心，将新灵放在你们里面，又从你的肉体中除掉石心，我必将我的灵放在你们里面，使你们顺从我的律例，谨守遵行我的典章」（结卅六 26-27）。

我们未信主的时候，有一个石头的心，是冰冷、坚硬、没有生命、没有感觉、刚愎而不受感动。直至我们谦卑接受基督为救主，才能借着祂的死和复活得到重生和圣灵的更新，使石心变为肉心，得着上帝给我们的灵。神借着先知以西结告诉我们，要将一个新灵放在我们里面。

新灵是甚么灵？就是重生的灵。主耶稣告诉我们，神是灵，所以拜祂的要用心灵和诚实拜祂（约四 24）。人的灵是用作敬拜神的，人类因为犯了罪，玷污了这灵，以致人与神不能交通，不认识神，所以人类必须获得重生的灵，才能与神交通。提多书三 5 说：

「祂便救了我们，并不是因为我们自己所行的义，乃是照祂的怜悯，借着重生的洗和圣灵的更新。」

当我们有这新灵之后，我们要保持心灵历久常新，要完全清洁，没有损耗，正如所有精密的仪器，都要时时保持一尘不染。例如手表是精密的机件，如果里面有少少灰尘，便不能运作。基督徒的心比精密的仪器更精密，因为它是用来与上帝交通的。我们要经常保持手洁心清，远离罪恶。穿新衣过新年，外表是新的，但并不表示我们内心也是新的。罗马书十二 2 告欣我们：「不要效法这个世界，只要心意更新而变化，叫你们察验何为神的善良，纯全可喜悦的旨意。」

（二）新样

有一次有人弄污了我的衣服，他向我道歉，我说衣服已经旧了，全靠你弄污它，我才可以买新的，多谢你。我把旧衣服丢掉，去买新衣服，穿上它。我们信主后脱去旧人和旧人的行为，有新的样式，好像穿起新衣服。新样式有两方面：

（a）新的事奉——罗七 6：「但我们既然在捆我们的律法上死了，现今就脱离了律法，叫我们服事主，要按着心灵的新样，不按着仪文的旧样。」旧样的事奉，是按着仪文的事奉，按着条文、规矩，做给人看，只求尽责而已。相反，新样的事奉，是要求上帝的喜悦，出于爱心，不是只求不被批评便算了。举一个例，像孝敬父母，法利赛人认为应该给父母的，已经作了献给神的礼物，就可以不必孝敬父母。今天在美国的社会也有很多人找一个籍口，逃避孝敬的责任。一个基督徒若是真的爱神、敬畏神，他的事奉就必须出于内心真诚的爱，而不是只求敷衍塞责了事。

(b) 新的生活——罗六 4：「所以我们借着洗礼归入死，和他一同埋葬，原是叫我们一举一动有新生的样式，像基督借着父的荣耀，从死里复活一样。」在基督里新造的人，不但在神面前有心灵的事奉，在人面前也有新的样式，这种生活也是一种事奉。真正的事奉不只是工作，也包括生活。

「新生的样式」是说明基督徒在内心改变之后，在外表的样式也有改变，才是证明内心的改变是真实的。有一首短诗《使别人由你见耶稣》就是这个意思。例如一班弟兄姊妹聚会后一起去吃饭，饭前一齐祈祷，但当单独一个人在餐馆吃饭时，怕难为情，只合上眼睛两三秒，便算祷告完毕，这样便失去了见证。

凡是新的样式，都会吸引人注意的，新的衣服、汽车、房子、产品，甚至新娘新郎。照样，基督徒过着完全圣洁的生活，也同样引人注意，使人知道我们是跟随耶稣的人。

（三）新团（新的面团）

「你们这自夸是不好的。岂不知一点麵酵能使全团发起来吗？你们既是无酵的面，应当把旧酵除净，好使你们成为新团，因为我们逾越节的羔羊基督已经被杀献祭了」（林前五 6-7）。

以色列人出埃及时要过逾越节，各家要杀一只羊羔，蘸羊的血涂在门框和门楣上，耶和華神巡行埃及全地击杀一切头生的，一见羊羔的血便越过那家。从逾越节算起，共有七日，以色列人不可以吃有酵之物，故那七日称为无酵节或除酵节，是逾越节的延续。

「逾越节的羔羊」豫表耶稣基督，为我们在十字架上被杀流血，付出赎价，使我们得蒙救恩，除酵节豫表信徒得救后要对付罪；七

日豫表信徒终其一生的时间，要过除罪的生活。故「酵」豫表罪恶；「无酵的面」表征信徒的新生命是纯净无罪的；「新团」表征圣洁没有瑕疵的教会，可以献给基督使祂满足。

保罗写信给哥林多的教会，将他们比喻是面粉，集合成新的面团，因为里面的酵已经除净。假如不将酵除去，一点点隐藏的罪能败坏全人，甚至能影响全教会，所以我们对丝毫的罪恶，也不可容忍；不可因为罪小就轻易放过。罪恶俱有扩散、传染的特性，千万不要认为基督徒俱有免疫力，因此不必对付它。许多基督徒失败的事例，提醒我们仍须防范。

前面所说的新灵和新样都是个人的见证，这里所说的是教会合一，是群体的见证。主耶稣是一粒麦子，落在地里死了，结出许多子粒来，我们就是祂所结的果子。我们要如何供应别人的需要呢？我们要好像一粒麦子磨成粉，它才能结合成为新团，供应这个荒凉世代的属灵需要。

我们要放下一切的夸耀，破碎自己，变得细小，然后才能与肢体合一。约翰指着耶稣说：「他必兴旺，我必衰微」就是这个意思。教会的弟兄姊妹好像一队球队，球员不求自己的得分，而是整体的合作和配搭。有很多心灵饥渴的罪人，要因我们得到饱足。盼望我们多过一年，不是变得「老」，而是变得「嫩」；不是变得「高大」，而是变得「微小」。

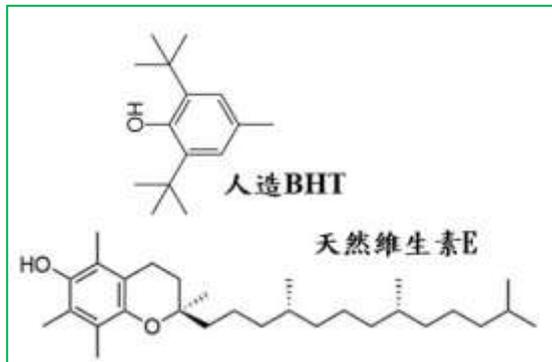
过新年，大家喜气洋洋，因为「新」是进步的意思。我们不单外表要新，内里的灵也要更生，这样才有活水江河从我们里面流出来，供应别人的需要，同时使主的心得到满足。

<抗氧化劑的角色>

香港 陈永康

上次笔者在<三色椒的奥秘>一文中，提及三色椒因含有维生素C和维生素E，两者都有抗氧化的性能，能活化人体内的细胞，减慢细胞的老化过程，是有益的食物。

神创造万物，也包括一些我们肉眼不能到见的微生物如细菌。细菌在足够的水分和氧气的环境下，可以急速地繁殖，从而使食物变坏，甚至不能食用。在人类文明发展的过程中，人懂得透过一些简单的方法，去延长食物的食用期，其中包括：



1) 以食盐、食用酒和醋来腌制食物 (如泡菜)，从而抑制细菌的繁殖。

2) 将食物储存于低湿度的仓库中，或将食物用生晒和风干的方法，减低水的含量，如腊肉、鱼干和菜干，因含水成份低，表面较难滋生细菌和霉菌，食物可以保存数月也不容易变坏。

近代食品工业兴起，要延长食品的使用期限，食品制造商需要在制造的过程中，除了主要食物材料外，还要加入种类繁多的食物添加剂，其中加入天然或人造的抗氧化剂，是一种常用的食物处理方法。如在干果和果汁的制造中会加入适量的二氧化硫，可以减慢食物的氧化过程，也可抑制食物中微生物的滋长。由于植物油或动物脂肪的化学活性高，在有氧气的环境下容易进行<游离基>的反应，而形成氧化腐臭的现象（或味道）(oxidative rancidity)。例如薯片是青少年爱好的零食，制造商会在其中加入一种名为 BHT 的人造抗氧化剂，去抑制这氧化腐臭的现象。

其实使用天然的抗氧化剂如维生素 E，也可以达到防止油制食物腐臭的现象，但基于 BHT 的价格便宜和毒性低的原因，它是广泛在食品中使用。从 BHT 和维生素 E 的结构图中 (20 页)，两者结构相似部份极其明显，皆含有一位阻极大的苯酚基团，也是合成化学家从神创造的维生素而产生的灵感，而设计了 BHT。

大家或者对氧气在人生活所扮演的角色产生了一点的疑问，氧气一方面是生命的必需品，在缺氧环境下人无法生存，但它也可以促进细菌生长从而破坏食物，亦会使油制食物变腐臭，这让我们对属灵生活产生了一些启发：我们生活在世上，物质有如氧气是生活的必需品，若我们因警觉性不高而沈溺在物质世界中，它会腐蚀我们的属灵生命。圣经真理能发挥抗衡物欲的诱惑，可突显其抗腐化的功能。

保罗劝勉我们：「不要效法这世界，只要心意更新而变化」(罗十二 1)，是值得我们引以为鉴的道理。

鮭魚洄游之謎 (SALMON RUN)

香港 苏美灵

在众多的动物大迁徙活动中，最令人费解的莫过于鲑鱼（俗称三文鱼）如何由浩瀚海洋千里迢迢的回到它们的出生地。雀鸟的迁徙是一年一度的集体行动，它们会沿着以往的路线往返，但三文鱼的迁徙却是一生一次，一去不回头的旅程，科学家至今仍在尝试努力地揭开它们洄游之谜。

三文鱼栖息在北半球太平洋和大西洋，但它们并非一辈子待在水中觅食和活动。它们的出生地是内陆淡水河流上游，离开海洋数千公里。

出生后，鱼卵在三至六个月孵化，仍然带有卵囊的小鱼苗过了5-10星期后成为幼鱼，以捕捉小动物为食物约二、三年之久。所以它们生命的首三年都是在淡水环境生长，然后体内的生理钟驱使它们沿着河流游向大海。这时它们的身体起了外表和生理的变化，以适应淡水到咸水环境生活。它们会在茫茫的大海生活3-13年（视乎品种而定），期间体重增至数十公斤。今天我们在市场买到的三文鱼大多是在鱼塘养育的，但也有不少是海洋捕获的。

神奇旅程

在海洋生活了几年之后，它们会回到出生地，是什么原因驱使它们，仍是未知之数，它们如何找到正确的方向，回到众多河流的某一条，可能是根据水的温度、含盐量、酸碱度和化学成份，它们的脑袋早已「印」了一张准确的地图，也记忆了淡水环境的气味，甚至地球的磁场或太阳的位置。但整个旅程超过一千多公里，历时数月。即使经历长途跋涉到河流与海洋交接点，真正的挑战仍然在前面。这时它们的身体，无论是外表或生理状况，特别是肾脏，又

要再一次 180 度的转变，表面是银色的雄性会渐渐变为红棕色，喙部变尖，体内产生变化，以适应淡水的生活。这时它们停止觅食，单靠体内所储存的脂肪提供热量。

我们可以在很多动物记录片中看见它们如何逆河洄游，不停的向空中跳跃，特别是在湍急的瀑布中，尽了最大的力气，急速向上游，甚至跳过巨石，好不容易来到较为平静的河床。雌鱼会在石堆中挖浅坑，预备产卵之用，卵的数目视乎品种而定，由 1000 到 17000 枚不等，但 85% 以上会被淘汰，被其他猎物捕捉了。产卵及授精后，雌雄都相继死亡，因为此时它们已经筋疲力竭，完成了它们的一生。

伯十二 8-9:「或与地说话，地必指教你。海中的鱼，也必向你说明。看这一切，谁不知道是耶和华的手作成的呢。」

在这一年一度的迁徙行动中，三文鱼完成了它的一生，产卵之后大功告成，除了延续下一代之外，它们却使无数的动物得益。因为住在淡水地区附近的森林有不少雀鸟、熊、水獭等，它们好像「知道」大批美味可口的三文鱼会年复一年的回到它们的出生地，所以在秋季沿途守候着它们会准时回来。这批动物早已耐心的集结在河流两岸，准备就绪，随时大快朵颐（封面图）。它们可以毫不费力随手捕获那些垂死的鱼儿。由于数目太多，河流「尸横遍野」，此举可以将宝贵的养料沉积在河流和树林里，贮藏在泥土里。这是生态的自然定律，藉此不同的养料，特别是氮、碳水化合物和宝贵的有机份子可以循环不息的在自然生态运行。

圣经只有提及雀鸟的迁徙，耶八 7:「空中的鸛鸟，知道来去的定期，班鳩燕子与白鹤，也守候当来的时令。我的百姓，却不知道耶和华的法则。」但伯十二 8-9 提到我们要向海里的鱼学习。神所造的万物，包括这些三文鱼，都显示祂无穷的智慧。动物按照体内的 DNA 指示它们的生命规律。

耶穌稱讚馬利亞

香港 苏美灵

圣经教导我们要尽心、尽性、尽力、尽意爱主你的神（可十二 30），耶稣也曾三次问彼得：你爱我比这些更深么？我们口中经常说要爱主，爱主更多，更深，但在行动上究竟我们爱主有多少呢？

四福音记载耶稣如何教训人、劝勉人要悔改、斥责法利赛人的假冒为善、怜悯和医治被鬼附着和有疾病的人，似乎甚少直接称赞祂的门徒。耶稣曾称赞那一无所有的穷寡妇、也曾称赞一个文士（可十二 34），一个迦南妇人（太十五 28）以及迦百农的百夫长，一个外邦人（太八 10）。但祂却两次特别称赞爱主的马利亚，更吩咐门徒要提她所作的美事。

一、上好的福分（路十 42）

耶稣和门徒周游犹太和加利利，在各地传天国的福音，圣经也有几次提到他们到离开耶路撒冷不远的伯大尼村。在此有马大、马利亚和拉撒路一家，他们经常款待耶稣。路十章记载耶稣一行人到访马大一家，她当然忙得不可开交，因为古时不像今天可以预先以电话、电邮、电报等告知主人何时到访。马大向来以好客见称，当然忙过不停，可能要打水，磨面粉造饼、和其他美食，预备以各式各样的点心或菜式款待耶稣。可以想象正如今天的自助餐，有各样美味的小食、甜品、冷盘、热汤、海味、糕点，琳琅满目，令人不知应该先尝那一样。可能在厨房中只有马大一人在忙东忙西，以为妹子马利亚会来帮一把忙，可是等了半天仍未见她出现，自己手忙

脚乱或许有什么出错，所以出来向耶稣埋怨说：「主啊，我的妹子留下我一个人伺候，你不在意么，请吩咐她来帮助我」（路十 40）。

耶稣没有责备马利亚，反而称赞她已经选择了上好的福份。这个「上好的」原意是「最好的一份」，正如在饭桌上摆满了各种菜式，有些较普通，有些是上品，看了令人垂涎三尺。例如中国人吃鸡或鱼，有头、尾、爪、内脏，这些都非上好的部份，人通常爱吃脾、鱼腩、鱼尾、多肉少骨的部份。马大还未将所有美味摆在桌子上，但马利亚却已选择了那最「好吃」的一份。在这一段经文中，主用了字技去教训我们，什么才是最重要的；身体的需要，吃什么、喝什么抑或在神的事上更认识神，孰重就轻，优先次序。身体的需要并非重要的，即使是一杯白开水和素菜已足以裹腹，我们要渴慕属灵的筵席，把握机会亲近主，聆听神的恩言，培育自己的灵性。可惜今天多少人追求美食，花上不少的\$在肉体的享受，却未必会花上同样的\$去购买一本属灵的书藉，我们会不惜代价去满足肚腹，以它为神，却不肯花一些时间在属灵的生命上明白神的旨意。

二、一件美事（约十二 3）

马太、马可、和约翰都有记载马利亚膏耶稣的事件，当时在伯大尼曾患大痲疯的西门设宴邀请耶稣、祂的门徒和其他宾客。当然还有马大、马利亚和被耶稣从坟墓里叫出来、死了四天的拉撒路。众人都想看看究竟拉撒路是否真的复活了。席间，马利亚打破一玉瓶极贵的真哪达香膏，此举使屋内香气满溢，因为她不仅将重一磅的香膏完全倾倒，更浇在耶稣的头上（可十四 3），又用头发抹耶稣的脚（约十二 3）。她的举动也引来非议，因为一般女子不会将长长的头发弄松了。门徒中卖耶稣的犹大直接批评马利亚说，这香

膏为何不卖 30 两银子赈济穷人呢，枉费约一年的工资（约十二 5。假设香港每日工作 12 小时最低工资是\$400，那么这瓶香膏值 HK\$120,000）用在一个人身上。（有关真那达香膏的资料，请参阅 <天人灵修>第 97 页）

可是耶稣说由她吧，她是为耶稣安葬所用，并且告诉门徒说：「我实在告诉你们，普天之下，无论在甚么地方传这福音，也要述说这女人所行的，作个纪念」（太廿六 13）。似乎传福音者并未遵照耶稣的吩咐，传道时提及马利亚膏耶稣这事（过去一年的聚会中，有否牧者提及伯大尼马利亚这件美事呢？）。

马利亚知道耶稣爱他们一家，但如何报答主呢？她十分聪明，懂得把握机会，趁主到访她的家时，坐在主的脚前，听祂的教导（在当时的社会，女子不会好像男性，可以坐在拉比脚前为门徒的），她更晓得在众人出席时，献出自己（可能是）最昂贵的香膏，打破玉瓶，给主享用，也使整个地方充满香气，使筵席锦上添花。因为当耶稣被钉后，亚利马太的约瑟和尼哥底母虽然带了一百斤香料（没药和沉香）膏耶稣的身体，怎能比得上马利亚趁耶稣在他们当中，使祂享受她的礼物呢？耶稣复活后抹大拉的马利亚和那些妇女带了香料来要去膏祂的身体（可十六 1），可惜是徒然的。

约十一 5 说耶稣素来爱马大、马利亚并拉撒路，马利亚以她那瓶最贵重的香膏完全奉给耶稣，表示她对主的爱。她并非奉上若干金钱给他们使用（很可能犹大会从中拿了一些为己用），她也非奉上一些佳肴美味让主去品尝，也非为祂缝制一件新外袍让主替换。她把所有的用在主一人身上，没有留下几份为己用，怪不得主称赞她，甚至在传这福音时也要提她的名字。今天我们爱主的心有多少呢？

憂慮

1. 遭遇苦难时，要停止叹息（SIGHING），
不断赞美（SINGING），苦难终必烟消云散。
2. 当「苦难」打电话给你之时，你把电话交给主去听。
3. 苦难来临，并非把我们「赶走」远离主，
乃是把我们「赶回」亲近祂。
4. 以享受福气的心情来忍受苦难，
以迎接荣耀的态度去应付攻击。
5. 神有时借着「外面」的扰乱，
来消除我们「内心」的扰乱。
6. 勿因今日的重担，忘记昨日的恩典，失去明日的凯旋。
7. 「明天」先在主面前经过，然后抵达我们面前，
所以不必为明天忧虑，主早已把忧虑「滤」得清楚。
8. 清楚了解神在天上计划者，
便是一个在地上一无挂虑的人。

* * * * *

記錄說話

佚名

主日学老师发觉初中级的同学偶尔会说些粗话，便劝他们要小心所说的话，因为根据马太福音十二章 36 节：「凡人所说的闲话，当审判的日子，必要句句供出来。」

学生甲：「全世界有这么多人，神怎可以记录每一个人一生所说的话呢？」

学生乙：「你不必为神担心，神可以为每人预备一个无限量 GB 的「手指」，便可以记录一切了。」

THE BOOKS OF THE BIBLE

(中國民歌)

寄稿 1936

蘇佐揚和聲

Arr. by John E. Su

B \flat 4/4 3 5 $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{2}$ — $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{1}$ 6 6 5 3 3 5 3 2 —

一. 創, 出, 利, 民, 申, 命, 約, 書, 亞, 士, 師, 路, 得, 撒, 母, 耳, 上, 下,
 西, 二, 約, 伯, 詩, 篇, 箴, 言, 傳, 道, 書, 雅, 歌, 以, 賽, 亞, 耶, 利, 米, 哀, 歌,
 約, 三, 俄, 巴, 底, 亞, 約, 拿, 書, 彌, 迦, 那, 鴻, 哈, 巴, 谷, 書,

(新約)

一. 馬太, 馬可, 路加, 約翰, 書, 使徒行傳, 羅馬人書,
 二. 歌羅西書, 帖撒羅尼前, 帖撒羅尼後, 書完,
 三. 雅各, 彼得, 前後有兩, 約翰一, 二, 三書全,

5

3 5 3 5 6 $\dot{1}$ 6 5 3 5 6 — $\dot{1}$ $\dot{1}$ $\dot{2}$ $\dot{3}$ $\dot{3}$ $\dot{1}$ 6 6 $\dot{2}$ 5 —

一. 列王紀上下, 歷代志上下, 以斯拉, 尼希米, 以斯帖書。
 二. 以西結書, 但以理書, 何西阿, 約珥, 書, 阿摩斯書。
 三. 西番雅書, 哈該書, 撒迦利亞, 瑪拉基書。

一. 哥林多前書, 哥林多後書, 加拉太, 以弗所, 腓立比書。
 二. 提摩太前書, 提摩太後書, 提多, 腓利門, 希伯來書。
 三. 猶大啟示錄, 新約已經完, 神的恩典, 十分完全。

诗歌
介绍

聖經一一八九章，三六五天是靈糧，
廿四小時思神愛，分分秒秒作主羊。

提后三 15-16: 「并且知道你是从小明白圣经。这圣经能使你因信基督耶稣有得救的智慧。圣经都是神所默示的，〔或作凡神所默示的圣经〕于教训、督责、使人归正、教导人学义，都是有益的。」

诗一一九 11: 「我将你的话藏在心里，免得我得罪你。」

箴九 10: 「敬畏耶和华，是智慧的开端。认识至圣者，便是聪明。」

诗一一九 105: 「你的话是我脚前的灯、是我路上的光。」

诗一一九 9: 「少年人用甚么洁净他的行为呢？是要遵行你的话。」

诗 一 2: 「惟喜爱耶和华的律法，昼夜思想，这人便为有福。」

诗 一一九 97: 「我何等爱慕你的律法，终日不住地思想。」

来四 12: 「神的道是活泼的，是有功效的，比一切两刃的剑更快，甚至魂与灵、骨节与骨髓，都能刺入剖开，连心中的思念和主意，都能辨明。」

* * * * *

天人短歌有不少旋律选自中国民谣，配上西洋的和声，包括于1938年出版的「耶和华是我的牧者」（326首），还有……

主的恩典 (160首) 看哪弟兄和睦同居 (166首)

我要向山举目 (169首) 父阿天地的主 (174首)

所以你们要警醒 (177首) 你们要赞美耶和华 (184首)

谁能使我们与基督的爱隔绝 (305首)

圣经目录歌 (156首) 以及 187, 191, 236, 295, 310, 318, 360首

香港循道衛理會（二）： 香港衛理公會

香港 李金强

约翰、查理士卫斯理兄弟二人，于 1738 年创立循道会，尤重福音广传及社会关怀，1766 年英国循道会差派爱尔兰籍义务教士安培利 (Philip Embury) 至纽约传教，建立堂会，是为美国卫理会之肇始。其后该会宣教士阿斯伯利 (Francis Asbury, 1745-1816) 秉承卫斯理巡回传道之精神，于北美努力宣教，骑马传教，足迹遍及全美 25 万哩，促成美国卫理会之发展，故有美国卫理会之父之誉称。1784 年美国十三州独立后，该会脱离英国母会，及至南北战争 (1861-1865)，遂分南北，北会称美国卫理公会 (Methodist Episcopal Church)，而南会则改为 Methodist Episcopal Church South，即日后华称监理会。前者自 1835 年已有来华宣教之呼召，直至 1847 年始成事实。原来鸦片战争 (1839-1842) 后，开五口通商，该会遂选定福州为其赴华宣教之目标，继而派遣柯林 (Judson D. Collins) 及怀德 (Moses White) 夫妇自美至闽，踏足福州，为该会来华宣教之起点。始则赁屋传教，自 1857 年首位福州信徒陈安加入教会后，信徒日增，继而建教堂，办诊所，设学校，教务得以发展，遂能成立“循环”（牧区），“连环”（教区），以及年议会之三级教会体制，是为福州教区之成立，时称美以美会 (Methodist Episcopal Mission)，乃以 M.E.M. 榕腔谐音而成。先后在华建立福州、兴化、延平、华中、华西、江西、华北、山东、华东及张家口十个年议会。至 1939 年，美以美会与监理会、美普会（由反对会督制的卫理会会友所组成），进行合一，改称为中华基督教卫理公会。其中值得注意者为该会在闽第一代传道，原籍闽清六都湖峰之黄乃裳 (1849-1924)，后成为清

季改革家及革命党人，并深受英国清教徒乘航「五月花号」，移民美洲，建立北美十三州殖民地史实影响，于 1900-02 年间，招募福州府属美以美会信徒等，移垦砂朥越（Sarawak）之诗巫（Sibu），为近代中国基督教移民的先例，是为现今马来西亚华人卫理公会之滥觞。¹

及至 1949 年新中国成立，国内大批难民南移香港，其中卫理公会之传教士、教牧信徒亦相继来港，是为香港卫理公会创立之缘起。其时该会传教士，以安迪生(S. R. Anderson)及黄安素会督(Ralph A. Ward, 1882-1918) 为首来港。黄安素会督，于 1909 年为美以美会差会派遣前来福州宣教，其后出任福州鹤龄英华中学校长，稍后出任华西年议会会督，抗战时，为日军囚禁，饱受折磨，于 1950 年离开中国。至 1952 年，以 70 高龄受美国总议会之命，到香港、台湾推动事工。随即在港成立卫理公会办事处，由安迪生主理，安牧于 1913 年，被差派来华，至上海朱家角传教，后任上海慕尔堂协理牧师，任内重建该堂，成为上海地标，尤重社会服务事工。1950 年来港，眼见之上海及福州会友甚多，惜因不谙粤语，难以加入本地教会。故部署在港成立教会，并获香港循道公会的支持。

卫理公会在港毫无基础，故决定起用该会留美之华人教牧，开展事工。1953 年邀在美的周郁晞牧师（1914-2006）来港开荒，建立教会。周牧出身卫理公会家庭，早年入读东吴大学，并于金陵神学院毕业，于浙江湖州、苏州一带传道，1946 年为华东年议会按牧，1948 年获该会十字军奖学金（Crusade Scholarship）负笈美国波士顿

¹ 李金强：〈从祖国到南洋——清季黄乃裳革命思想之源起（1899-1904）〉，《圣道东来——近代中国基督教史之研究》（台北：宇宙光，2006）。

大学，1952 年获神道学博士，于美国佛罗里达州贵珊 (Quincy) 百年卫理堂任协理牧师。来港后于 1953 年参与成立北角卫理堂，此堂乃由安迪生于其住所附近所物色之车房而建，是为该会在港立会之始。

至 1955 年，卫理公会计划在九龙建立另一据点，再邀在美事奉之杨震牧师 (1916-1964)，来港协助。杨牧早年于天津就读美以美会之汇文中学及神学院，时为日本侵华，1942 年毕业后至临榆教会，继至北京亚斯立堂任助理牧师，至 1947 年被按牧，翌年亦获十字军奖学金，赴美留学。杨牧至美国东新墨西哥大学 (Eastern New Mexico University) 进修，再至德州达拉司城 (Dallas) 南卫理大学培尔金神学院 (Perkins School of Theology) 攻读，取得神学学士，并参加当地教会事奉。时该会孙秀藤 (Myrtle A. Smith) 传教士，已于九龙组织福州及上海信徒聚会，是为九龙卫理公会之始，遂聘杨震牧师来港，出任主任牧师。初于窝打老道青年会礼拜堂聚会，为一临时聚会所。开堂之初，以福州信徒为主。随着该堂发展，为纪念黄安素会督，于 1956 年易名九龙安素堂。至 1963 年获政府批地窝打老道地段，兴建教堂，并开设社会服务中心，服务社区，是为今窝打老道安素堂及杨震社会服务中心之由来。

至此卫理公会在港的传道事工，随着北角堂与安素堂的建立，已经打下基石。而卫理公会在港事工之始，乃因应安置该会福州、上海来港之教友难民而起，故尤重在港之难民安置事工，此即建立「基督教新村」，兴建平房，安置在港难民，并藉此传扬福音，吸收信徒。² 该会本此社会关怀宗旨，由是与在港的循道会，合组「循

² 参邢福增：《愿祢的国降临——战后香港「基督教新村」的个案研究》（香港：建道神学院，2002）。

道卫理宗牧师联合会」(Joint Methodist Ministers Group)，由循道卫理两会的传教士、教牧合作，共同发展香港之传教及救济事工。其中一项重要事工，即为建兴平房新村，安置其时之难民、灾民，进而传扬福音。其中由卫理公会出资负责兴建的平房新村，包括 1954 年位于香港扫杆埔山谷附近的卫斯理村；1960 年荃湾大窝口的亚斯理村；1963 年柴湾爱华村（由循道公会管理）；1968 年大埔爱德村（渔农处协理）。进而于前两村成立教会，举办培灵布道会，吸纳信众。相继成立卫斯理堂及亚斯理堂，其初分别由李廷英、梁林开二牧主持。故此卫理公会自 50 年代至 60 年代起，即在美国卫理公会擘划下，与及在港的循道会协作下，以传道及救济之方法，开拓其在香港的传教事业，由最初的北角卫理堂、九龙安素堂、卫斯理堂及亚斯理堂，逐渐扩充成立李郑屋村堂、救主堂、主恩堂、神爱堂及弥赛亚堂。而同宗的香港循道公会，亦与时俱进，新堂日增，形成香港堂、九龙堂、爱华村堂、观塘堂及北角堂的五堂格局。循道会及卫理公会在港的教会事业日见兴旺，终于脱离差会，走上自立的地步。

1956 年 12 月，香港卫理公会发展，日见规模，首先成立「台湾香港临时年议会」，由黄安素会督担任主席，下分台湾及香港两教区。至 1963 年，香港临时年议会与台湾分家，自行成立临时年议会。就台、港临时年议会之性质而言，均属于美国卫理公会之一部份，然随着香港卫理公会之教务，不断发展，已具独立的实力，故于 1972 年三月，在罗爱徒会督主持下，香港卫理公会遂日见自治而具自立能力，故在总会支持下，步向自立，是为香港基督教卫理公会总议会的创立，并选举梁林开牧师为会长，香港卫理公会由是进入独立之新阶段，该会遂由美会传教事业，摇身一变而成为华人自立教会，在香港教会居一席之地。

（作者任教于香港浸会大学历史系）

耶穌比先知更大

可六 14-20

香港 李志刚牧师

一、引说

可六 1-13 记载耶稣回到自己家乡，安息日「在会堂里教导人」的时候，却受到乡亲们质疑，希奇耶稣何以有如此智慧，作出超人的教训，又能施行神迹异能。在此，他们只认识耶稣是一位木匠（因为耶稣的父亲约瑟是木匠，所以耶稣世袭木匠的职业），而耶稣的母亲马利亚，以及耶稣的弟弟雅各、犹大都是他们所认识的。由于邻舍的关系，对于耶稣背景非常熟识，所以对祂都存有一种轻视和厌弃的态度。耶稣在亲邻此种反应下，于是有说：「大凡先知，除了本地亲属本家之外，没有不被人尊敬的。」以致耶稣其后不得在本乡顺利的传道，为要使福音有效的传播，所以先派十二门徒两个两个的进到每一个家庭「传道，叫人悔改，又赶出许多的鬼，用油抹了许多病人，治好他们」（可六 12-13）。

二、希律王对耶稣的认知

耶稣离开拿撒勒本乡以后，「走遍加利利，在各会堂里教导人，传天国的福音，医治百姓各样的病症。祂的名声就传遍了叙利亚」（太四 23-24）。因此当「耶稣的名声传扬出来。希律王听见了。就说：施洗约翰从死里复活了。所以这些异能由他里面发出来」；又说：「是我所斩的约翰，他复活了。」就事实所见，其时一般人对耶稣传道和行神迹异能的作为，视之为先知的作为。故此有说耶稣「是以利亚，又有人说，是先知，正像先知中的一位」。即或耶稣在该撒利亚腓立比村庄的路上考问门徒说：「人说我是谁？」众门徒异口同声的说：「有人说是施洗约翰；有人说：是以利亚；又有人说

：是先知里的一位」(可八 27-28)。在此可见，与耶稣同时代的犹太人对于耶稣，只视之为「一位先知」。

希律王之所以把耶稣看作先知施洗约翰，是因为希律王娶了他兄弟腓力的妻子希罗底，而受到施洗约翰公开的谴责，是不合伦理的举措，于是希律王派人将施洗约翰拿下监。由于希罗底怀恨于心，甚欲置施洗约翰于死地。相对而言，希律王知道施洗约翰是一位义人，是一位圣人，对他存有敬畏的心，力加保护。希望多听他的教导，有所遵行。惟是在希律王一次的生日会中，希律设下盛宴，款待群臣，和各地方领袖。席间有希罗底女儿进前来跳舞，使希律王和席上客人至为欣悦。为此希律王向希罗底女儿起誓说：「你随意向我求甚么？就是我国的一半我也必给你。」她向母亲求问：「我可以求甚么？」希罗底所要是施洗约翰的人头。当她照母亲所说的话向希律王要求的时候，希律王虽然心中甚感忧愁难过，可是因为他起了誓言，又要对席上客人表示信守，于是差了一个护卫兵到监牢里，将施洗约翰的头斩下来在盘子上，拿给希罗底女儿，转给母亲看。希律王不依法程序斩了施洗约翰的头，是耿耿于怀，心中得不着平安。因此，在耶稣出来传道行异能的时候，即说为施洗约翰的复活，将耶稣看成先知中的一位。

希律王对耶稣看作为一位先知，亦把耶稣先知的职能看作是一位「道德规范的劝戒者」。如弥迦先知说：「世人哪！耶和华已指示你何为善，祂向你所要的是甚么呢？只要你行公义，好怜悯，存谦卑的心，与你的上帝同行」(弥六 8)。因为在旧约时代，先知对于犯罪污秽的人心和所处于不公义的社会作出严厉批判和谴责，为此之故，希律王对施洗约翰的杀害，定必心感歉疚。然而就施洗约翰之出生及其使命，在路一 76-79 有清楚的记载：「孩子阿：你要称为至高者的先知；因为主的前面，为祂预备道路，叫祂的百姓因

罪得赦，认识救恩；因我们的上帝怜悯的心肠，叫清晨的日光从高空临到我们，要照亮坐在黑暗中死荫里的人，把我们的脚引到和平的路上。」希律王对于施洗约翰的先知功能和他的先知使命是毫无认识的，并且把耶稣宣讲福音和施行的神迹，与施洗约翰等同为一位先知，是他「所斩的约翰，他复活了。」

三、耶稣比先知更大

从希律王和当时犹太人对耶稣的认知，把耶稣定位为一位先知，这亦是二千年来不信耶稣的犹太人对耶稣的看法。即或其后回教的兴起，总是把耶稣看作先知中的一位，地位层次比穆罕默德更低。然而耶稣在历史上对施洗约翰的先知地位经已作出定论，有谓「他比先知大多了。这个人就是经上所记的：『看哪！我要差遣我的使者在你面前，他要在你面前为你预备道路。』我实在告诉你们，凡女子所生的，没有一个比施洗约翰大；但在天国里，最小的比他还大」(太十一 9-11)。可是在马太福音十二章也曾三次表白祂的身分和地位，即如：十二 6-8：「但我告诉你们，比圣殿更大的在这里。『我喜爱怜悯，不喜爱祭祀。』你们若明白这话的意思，就不将无罪的当作有罪了。因为人子是安息日的主。」十二 39-41：「耶稣回答他们：『邪恶淫乱的世代求看神迹，除了先知约拿的神迹以外，再没有神迹给他们看了。约拿三日三夜在大鱼肚腹中，同样人子也要三日三夜在地里。在审判的时候，尼尼微人要起来定这世代的罪。因为尼尼微人听了约拿所传的悔改了。看哪！比约拿更大的在这里。』十二 42：『审判的时候，南方的女王要起来定这世代的罪，因为她从地极而来，要听所罗门智慧的话。看哪！比所罗门更大的在这里。』

好显然耶稣比圣殿、比先知约拿、比所罗门王都大。因为耶稣是圣殿崇拜的主；祂在复活中应验约拿的预表；而耶稣所传的福音，

所讲的都是「道路、真理、生命」，比诸所罗门王智慧之言更为超常。耶稣曾说：「你们查考圣经，因你以为内中有永生，而这经正是为我作见证的」(约五 39)。耶稣所说的圣经，就是旧约圣经，旧约圣经主要是由先知所写，他们都为耶稣作见证，预言基督(弥赛亚)降生、在世事工、受苦、受死、复活，升天和再来。所以耶稣就是先知们所要见证的基督。

四、结语

保罗本是一位反教者，不信耶稣复活，更不信耶稣是基督。可是由于复活的主向他显现，他深深了解耶稣就是基督，就是上帝的儿子。他认识到上帝「从创世以前，在基督里拣选了我们，使我们在祂面前成为圣洁，没有瑕疵、满有爱心。祂按着自己旨意所喜悦的，预定我们借着耶稣基督得儿子的名分。使祂荣耀的恩典得到称赞；这恩典是祂在爱子里白白赐给我们的，我们借着这爱子的血得蒙救赎，过犯得以赦免。这是照祂丰富的恩典，充充足足地赏给我的」(弗一 4-8)。先知撰写律法，是指证我们的罪，使我们得到谴责，但由于耶稣比先知更大，祂为成就救恩，罪过得以赦免，成为上帝的儿女。所以保罗教导我们每日生活都要「以恩感的心…你们无论做甚么，或说话或行事，都要奉主耶稣的名，借着祂感谢父上帝」(西三 16-17)。

路廿四 13-35 记载两个门徒由耶路撒冷到以马忤斯：路途上耶稣亲自就近他们，向他们解释：「基督这样受害，又进入他的荣耀，岂不是应当的么。于是从摩西和众先知起，凡经上所指着的话，都给他们讲解明白了」(路廿四 26-27)。他们只认识耶稣是个先知，在神和众百姓面前说话行事都有大能。但耶稣指出众先知预言的中心都是耶稣，耶稣比众先知更大。

耶和華對雅各的褒貶與愛護

编辑部

这章圣经是对以色列人说的。并且他们必须听，这个吩咐多次出现（1，6，12，14，16，18 节）。

先知责备以色列人的假虔诚生活(1-2 节)

先知称以色列人为雅各、以色列、和犹大。这三个名称有特别的意思，雅各意即“抓住”。这是以色列人的本性，雅各也是一个狡滑、欺骗别人者。而以色列是他的新名字，因为他和神和人较力都胜利，因此这民族胜于争闹。而犹大是雅各的儿子，这名字也代表南国，被掳到巴比伦的就是南国。因此先知用三个名字，说明这民族的历史。雅各是从犹大水源出来的（1 节），这句话和诗六十八 26 相似：「从以色列源头而来的，当在各会中称颂主神」！摩西最后为以色列人祝祷时也说：「以色列安然居住；雅各的本源，独居五谷新酒之地」（申三十三 28），表示雅各家是蒙福的人，是水源充足的民族。

先知责备以色列人，外表他们“指着耶和華的名起誓”，“提说以色列的神”（1 节），“自称为圣城的人”，“所倚靠的是名为万军之耶和華以色列的神”（2 节）。这里提及耶和華的名两次，提及以色列的神两次（1，2 节）。表面看来，以色列人以他们为耶和華神的子民引而为荣。可是他们只是表面敬拜神，在仪式上做得十足，似乎他们亲近神，敬畏祂。但他们的心却远离神。他们的行为是“不凭诚实、不凭公义”（1 节）。这假冒为善的行为不蒙神悦纳，他们是亚伯拉罕的子孙，是雅各的后裔，被称为神的子民，是神拣选的。他们认为只要他们在形式上敬畏祂，神会接纳他们，不会让他们受伤害，他们是安全的。先知在这章用了多次“不”字或否定的字，说明以色列民的不是（1，3，4，5，6，7，8 节）。

神过去预言的应验 (3-5 节)

先知提到神过去预言，后来应验了，当事情发生时，是很突然的，但神言出必行。证明祂是真神。神“古时说明”两次（3，4 节），“在未成以先指示你”，指示这词两次（3，5 节），证明神能预先说明这事，并且事就成了。神如此行是有原因的，是为了不让以色列人以为是他们的偶像所行的。“这些事是我的偶像所行的，是我雕刻的偶像和我铸造的偶像所命定的”。“偶像”在这里出现三次，而且这些偶像是以色列人自己造的，多么可笑。从以色列的历史看见他们多次如此行。亚伦为他们做金牛，并说这是领他们出埃及的神。基甸和耶罗波安也做偶像，以它们为神。先知再次指出他们过去的愚昧，并且说明只有耶和华神才可预知将来，并且事必成就。这段经文是指他们被掳前，先知多次预言，而这事发生了。耶利米书五十二章纪录他们最后一次被掳到巴比伦的经过。

神宣布新事 (5-8 节)

上一段提到古时说明的事，现今神要宣布一件新事。以色列人以为是神现在造的，并非从古就有。以色列人“未曾听见，未曾知道”是由于他们的“耳朵未曾开通”（7-8 节）。这里四次重复“未曾”。他们行事极其诡诈，自从出母胎以来，便称为悖逆的，正如大卫所说的：「恶人一出母胎，就与神疏远，一离母腹，便走错路，说谎话」。不仅在大卫为王的时代如此，今天亦然。现在神要宣布这新事，是关于古列将要让以色列人回国建殿和城。

神对祂子民的忍耐 (9-11 节)

面对这些诡诈和悖逆的群众，耶和华应该毁灭他们，但为了祂的名字，颂赞和荣耀，祂容忍他们。耶和华曾经向亚伯拉罕应许，

赐福给他们，神也拣选了他们。神多次向列国宣布祂的计划。假如神把以色列人毁灭，列国的王岂不以为神没有能力拯救祂的子民。神只是“熬炼”以色列，让他们经历苦难，但最后仍拯救他们，让以色列人和列国归荣耀给真神（10节）。

神的特性和计划（12-16节）

这节开始也是用法庭案件的形式，神对以色列人对抗，吩咐他们要听祂的话：

“是耶和华”（12节）永在的神，“我是首先的、也是末后的”（12节），祂在时间之外，并创造时间，“立了地的根基，我右手铺张诸天”（13节），是创造天地万物，包括其中所有的。此外祂也掌管万有，当祂发命令的时候，万物都听命。此外，祂也预知和决定将要发生的事。以色列人已经听过和知道他们的神是如何，但他们仍然不信、也不肯听从，于是神再次吩咐他们要“听”，并且他们要聚集而听（14节）。“耶和华所爱的人”是指古列，他必攻击巴比伦和迦勒底人。祂在事情未发生之前就宣告，耶和华选召、带领和使古列亨通。这里用“必”字（14-15节）表明神预告和计划的事必定成就。16节提及神从起初已经预言将来的事。祂没有向以色列隐瞒，但为什么在7-8节，他们没有听过。这是因他们悖逆，不能把神的话听进去，因此神吩咐他们要听，“来听”（16节）、注意的听，神已经很早说明。这节也提到另一个人，“我”。这是谁呢？是先知吗？解经家认为这是预言弥赛亚的来临，这里也提到耶和华的灵，是指圣灵。这节经文内暗示神的三位一、有父、子、和圣灵。

耶和华神呼吁以色列民要听话从祂的(17-19 节)

这里列出以色列神的各种名称。耶和华是那自有永有的救赎主、定意要拯救以色列的，以色列的圣者、是圣洁的神、你的神、并不是别国的神，乃是以色列的神，教训和引导他们的神，要赐福给祂百姓的神。耶和华用这么多的形容词来描述祂和以色列民的特别关系。只要他们肯听神的命令，他们会有“如河水”、“公义如海浪”代表丰富的恩典（赛六十六 12）。此外，他们的后代“如海沙…多如沙粒”，是数算不尽，且他们的名“不剪除、也不灭绝”。这是神对亚伯拉罕的应许，但这福气在乎他们肯不肯听神的话，经文用“是唉息他们没有跟从神，遵守祂的话”。

预言他们将来回国 (20-22 节)

神吩咐他们要从巴比伦出来、逃脱败亡的身份。并且他们要欢喜快乐回来，宣扬他们的得胜，向全世界人宣布“耶和华救赎了祂的仆人雅各”（20 节），正如神古时在旷野供应给他们的需要，为他们预备食物和水。神如今也会带领他们顺利地回国。反之，如果他们不听神的话，不悔改离开恶行，“必不得平安”（22 节），他们就得不到这些福气。正如申命记二十八章所详述对他们的警告，遵守者蒙福，不顺从者受祸。本章最后一节是警告之言：「耶和华说：恶人必不得平安」。在五十七章的末节，重复警告犹大人不可行恶，以免失去平安。至于本章 14 节所说：「耶和华所爱的人必向巴比伦行祂所喜悦的事」，这是指玛代。波斯联合王国的古列而言。他们消灭了巴比伦王国，继而宣布让一切犹太人回国，所以神称他为「耶和华所爱的人了」，称古列为「我的古列」（四十五章 1-13）。

發出極美香氣的教會

腓立比书四章 14-20 节

美国 黎泽光牧师

我一年有几次要外出几个星期负责培训事工，会在餐馆或招待我的同工家里吃饭，过了几天就很想念家里的饭菜，特别是饭熟时的米饭香气，感受家人围着桌子一同用餐的幸福。另一件事使我想起极美的香气是一位姓伍的老姊妹，有一次我骑脚踏车经过她的家，和她交谈彼此代祷后她送给我一些深紫红色无花果，回家品尝时就闻到阵阵的香气，立刻感受到这极美的香气是从一位爱主爱人的老姊妹心里发出来的。

使徒保罗写这封书信时是在罗马的居所被监禁，失去了外出传福音的自由和等着罗马政府审判，因为他为传主耶稣福音而引发民间信仰冲突。腓立比教会知道保罗的境况，立刻差派以巴弗提带奉献到罗马照顾他，他领受以巴弗提从这教会给他的奉献时，他的心情一定是非常感恩和幸福，他指出腓立比教会发出极美的香气：

第一，保罗说腓立比教会和他同受患难，原是美事（四 14）。这个教会的弟兄姊妹从第一天直到如今和他同心合意的兴旺福音（一 5）。虽然弟兄姊妹并非和保罗在罗马一同被监禁，但他们的祷告和爱心，支持他使他们成为保罗传福音的好伴侣，保罗因着他们的奉献和传福音的心志，发出喜乐的感恩。今天很多主内的弟兄姊妹可能因着工作、家庭、年龄、或各种原因不能去宣教传福音，但每一间教会都能像腓立比教会一样，作福音的好伴侣，发出极美的香气，除了腓立比教会，并没有别的教会供给他，甚至他因犹太人

的迫逼而走到帖撒罗尼迦时，腓立比教会仍然一次又一次的打发人供给他的需用。

第二，腓立比教会差派最好的弟兄以巴弗提去服事保罗，他是一位名不经传的人物，他的名字只出现在在这封书信，也可能是两封监狱书信（歌罗西书；腓利门书）的带信人。这是一位爱主爱人的弟兄，保罗说以巴弗提因为作基督的工夫，几乎至死，不顾性命，要补足教会供给他的不及之处（腓二 30）。他忠心的事奉和爱心的付出，为教会发出极美的香气。今天每一间教会都要有像以巴弗提的弟兄姊妹，我们要学习他爱主爱人和谦卑事奉的心志和态度。

第三，可是发出极美香气的教会并非全无瑕疵，他在信中劝勉两位作领导的姊妹要在主里同心，吩咐弟兄姊妹要常常喜乐，不要因他传福音被关捆而灰心丧胆，也不要怕犹太人的律法主义者。因为他们说单信主耶稣钉十字架是不完全的救恩，要受割礼和守律法才能得救，外邦人高举饮食享乐为丰盛的人生，这个教会却要面对来自教内和外面各样冲击，保罗写信给他们和把自己在监禁时仍有传福音的心志和喜乐告诉他们，教导他们在这弯曲悖谬的世代要将生命的道表明出来，信徒的一生是有明光照耀的。他们若有基督耶稣的心，才能不只单顾自己的事，也要顾别人的事。

保罗写给腓立比信徒的书信对今日的教会也一样適切，如今的世代比保罗那时更加败坏，地上充满了罪恶和不法的事，愿所有教会都能发出极美的香气。

科學跟着聖經走

美国 林治生牧师

常听人说，圣经不符科学，信上帝是迷信，天堂地狱属天方夜谭。以下略举数例，证明圣经不但可靠可信，百分之百是上帝的启示，现代科学一直跟着走。

蔬菜和果子

创世记一 29 “我将遍地上一切结种子的菜蔬，和一切树上所结有核的果子，全赐给你们作食物”。世界各地营养学家，多年来都从实验和体验中证明生果和蔬菜是人类最佳食物，建议每人每天吃三二个水果和相当份量的蔬菜，可以防止痴肥，降低血压，还可延年益寿。神造人，明言将蔬果赐作食物，青草赐给所有走兽，古人遵循了，每人平均活到 900 岁。吃肉是挪亚以后才有的，自此以后，人的寿命便减到平均 70 / 80。

地下有黄金

创世记二 10-12 “有河从伊甸流出来滋润那园子…在那里有金子…又有珍珠和红玛瑙”。经记载地下有黄金和各式宝石，除了创世记，最详细的是约伯记二十八 1-22。BC 2600 埃及史上有关于黄金的记载，据说大型金矿在红海沙乌地阿拉伯的地方。1980 年南非是世界最大金矿出产地。地里有黄金宝物，圣经一早已说明。

麻醉

创世记二 21 “耶和华上帝使他沉睡，他就睡了。于是取下他的一条肋骨，又把肉合起来”。相传东汉华佗是第一个采用麻醉药的医生。1880 年英国物理学家发现麻醉药的效力，西医麻醉术于是萌芽。圣经说神取亚当肋骨造夏娃时先使亚当沉睡。这“沉睡”显然便是麻醉，所不同的是，神不必采用药物吧了！

星球轨道

士师记五 20 “星宿从天上争战，从其轨道攻击西西拉”。星球各有轨道已是众所周知的事。单以太阳系来说，大家晓得太阳有九大行星（现在说八个）。每个行星，包括我们所在的地球，都有一定轨道。星球各有轨道这事是到了 17 世纪德国天文学家 J. Kepler 才正式发现的，但士师记，在那古老的时代已有了记载！

月亮本身没有光

约伯记二十五 5 “在上帝眼前，月亮也无光亮，星宿也不清洁”。我们从小学会了欣赏月亮光光亮亮的美丽，但一直都不晓得月亮是靠太阳发光的。从人类探月以及其他星球的影像中，我们已知道那些闪亮的星星不但本身没有光，而且是充满死气。

地心是火

约伯记二十八 5 “地内好像被火翻起来（有火翻腾）”。地球是太阳系中第 5 大的星球，地心滚着 11000 热度的火海。在约伯的时代，何来知道地心滚着热火？

地球悬在太空

约伯记二十六 7-8 “上帝将大地悬在虚空”。在未进入科学时代的人听来，简直不可思议，地球怎能悬在空中？这事一直到 17 世纪，牛顿发现了万有引力定律才揭晓。但约伯早在几千年前已说出来了。圣经还说，星球万有之所以能悬在太空是因神起初创造天地时使用祂权能的命令托住万有。

风有重量

约伯记二十八 23-25 “神明白智慧的道路…为风定轻重…”。除了约伯记，还有大卫都说风和空气是有重量的。科学家认为风是由地球上冷热的空气对流而形成，像空气一样，有重量。十七世纪天文学家加利略已测出空气有重量，现代科学对此均无异议。

云彩降雨

约伯记三十六 27-28 “祂吸取水点，这水点从云雾中就变成雨。云彩将雨落下，沛然降与世人”。云彩将地上的水吸住，化成雨水降与世人这事实实在叫人赞叹。日光所吸上的水无疑是海水，海水是咸水，但到了云里便变成清水，使大地得以滋润，人畜得以活命。你说科学了不起么？你知否海水化淡的成本和功效如何？云里不必装上咸水化淡机，只因神创造的智慧，事就这样成了！

牲畜的预感

约伯记三十六 33 “所发的雷声显明祂的作为，又向牲畜指明要起暴风”。科技虽已有了高度发展，依然无法预测到地震海啸等天灾。在人类历史的许多浩劫中，却经常有动物神奇地逃过灾难的记

载。无可否认的，飞禽走兽，猫狗鸡鸭，甚至小小蚂蚁，在天灾来前常有异常的表现。圣经清楚说这是因为神赋与这些动物的知识，这种知识是科学家无法了解的。

臭气层

约伯记三十七 18 “你岂能与上帝同铺穹苍么？这穹苍坚硬如同铸成的镜子”。从地面直上 500 公里统称大气层，头 10 公里，空气浓厚，适合人类生存；10 公里到 50 公里是飞机航行通道；上去直到 500 公里有臭气层，温度达华氏 3000 度，不但热而且浓度密实，令一切由外太空飞来的陨石销毁，地球得以保住。1960 美苏太空竞赛时双方曾为了如何使载人的卫星回航时安全通过这气层而大伤脑筋，约伯称这气层坚硬如同铸成的镜子。若不是神的启示，那活在古老年代的约伯怎来知道？

地是圆的

箴言八 27 “祂在渊面的周围划出圆圈”。以赛亚四十 22 “神坐在地球大圈之上，地上的居民好像蝗虫”。中国古人的概念认为地是平的方的。箴言和以赛亚书早已告诉世人，地不是方的也不是平的，是圆的。

阳光可医病

玛拉基四 2 “必有公义的日头出现，其光线有医治之能”。这是先知玛拉基在旧约最后一卷书的预言。先知说神子的出现将如太阳的出现，所发的光辉与阳光一样，具有医治的效能。大家都知道万物的生长都有赖天上的太阳。至于阳光可以治病，却是现代医学界才逐渐发现的，医院诊所中所设的紫外线杀菌灯便是一个证明。

读者奉献或购买书籍
可以循下列方法汇款来本会

- 一、美国、加拿大、澳洲、纽西兰和欧洲各国读者寄款来，最好在银行购买「港币」汇票，抬头请写「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」；也可用私人或银行美金汇票。请附上电邮地址。
- 二、由于马来西亚有外汇管制，支票不能在香港兑现，读者可在 Public Bank 或其他银行购买港元汇票，抬头写「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」。
- 三、新加坡读者可通过锡安书房奉献给本会圣工，支票 / 汇票抬头可写上：「XI-AN Bookstore」，寄往：Xian Bookstore, Blk 212, HOUGANG ST. 21, #01-339 SINGAPORE 530212 (Tel: 62834357) (如寄私人支票来本会，我们每张要缴付港币 \$120 手续费)
- 四、台湾读者可在恩膏书房购买本社出版的书籍及 CD。
地址：40766 台中市 西屯区 中工二路 190 号
(世贸资讯大楼) 4F 。电话：04-2358-3720、04-2358-3757。
- 五、香港读者可用私人港币支票，抬头中文写「环球布道会有限公司」或英文「World-wide Evangelistic Mission Ltd.」；亦可直接存入恒生银行 (366-041127-001)，存款后将存根连同姓名地址寄回本会；亦可将通用邮票寄来。
- 六、国内读者可在中国银行购买港元汇票，抬头写「环球布道会有限公司」。

欢迎弟兄姊妹为我们的需要代祷、奉献，
支持我们继续出版天人之声、书籍和诗歌。

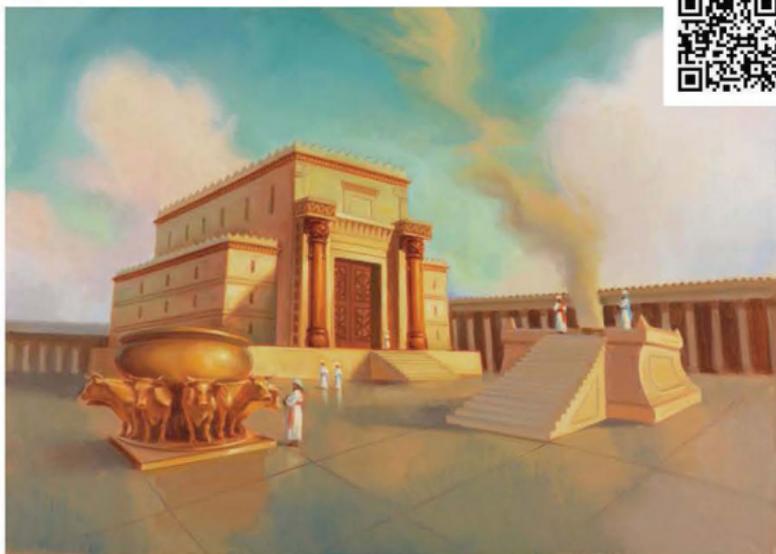
網上閱讀

第二版(繁體/簡體)

全書 176 頁

蘇佐揚著

列王春秋



作者 1992 年出版了《列王春秋》，包括以色列及猶大王，以及同時代先知的事蹟。現將列王部份重新整理，供網上閱讀。

本書內容有：

- | | |
|-------------|---------------|
| 壹 · 掃羅 | 捌 · 南國諸王簡介 |
| 貳 · 大衛 | 玖 · 北國諸王簡介 |
| 參 · 所羅門 | 拾 · 北國以色列滅亡記 |
| 肆 · 羅波安 | 拾壹 · 希西家 |
| 伍 · 耶羅波安的功過 | 拾貳 · 約西亞 |
| 陸 · 亞哈 | 拾參 · 南國猶大人被擄記 |
| 柒 · 耶戶 | |

- | | |
|-----------------|-------------|
| 附錄 1 · 政海浮沉話掃羅 | 2 · 大衛與示每 |
| 3 · 充滿復仇思想的大衛遺囑 | 4 · 民族救星以斯帖 |

God's Word in Music

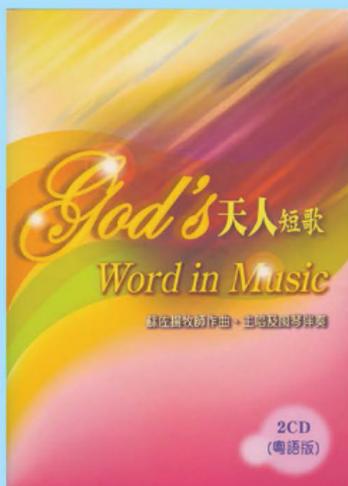
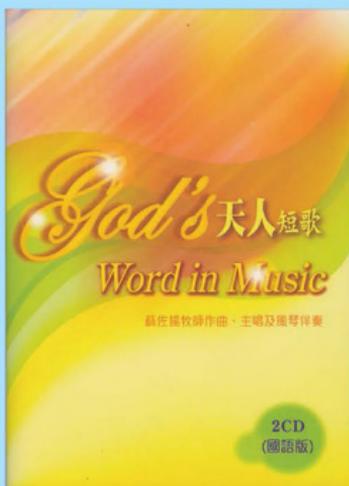
天人短歌 2CD

國語版 / 粵語版 每套HK\$75
隨CD附送 64頁的琴譜及簡譜



蘇佐揚牧師在1995年曾灌錄兩盒「天人短歌」錄音帶，以國語和粵語主唱之外，更自彈風琴伴奏。天人短歌選本由第一首至125首，選唱其中80首。現蒙陳波兒弟兄將原聲帶轉為CD，減少因存放而對播放質素有所影響，又蒙楊慧榮弟兄重新用電腦編印附有簡譜的琴譜。天人短歌自1937年出版至今，已有八十多年歷史，許多人因唱這些寶貴的聖經金句而蒙恩，感謝父神的恩典。

唱熟一首天人短歌，等於背熟一、兩節聖經金句



第二版